

Bro, Sis... ape cite hari ni?: Fenomena Perbualan Remaja Malaysia di Facebook

Nor Fazilah Noor Din^{1*} dan Hishamudin Isam¹

¹Universiti Utara Malaysia.

ABSTRAK

Di sebalik kehebatan dunia Internet tanpa sempadan, komunikasi bersemuka secara perlahan-lahan telah diganti dan dilengkapi dengan komunikasi berperantara dalam media sosial. Populariti media sosial seperti Facebook saban hari menjadi faktor kepada golongan muda (remaja) memasuki ruang siber sebagai salah satu cara mewujudkan jaringan sosial, sehingga mampu membentuk bahasa komunikasi yang tersendiri. Atas pertimbangan tersebut, kertas kerja ini menjelaskan fenomena penggunaan bahasa remaja dengan memperinci aspek pengenalpastian tema perbualan remaja di Facebook. Dengan menjadikan teori Natural Semantic Metalanguage (NSM) sebagai landasan, kajian ini telah menjalankan tinjauan terhadap 200 paparan siaran (Posting) 60 remaja Malaysia, yang terdiri daripada 30 remaja lelaki dan 30 remaja perempuan untuk meneliti tema penulisan remaja di ruang utama status (Post) Facebook. Hasil penelusuran terhadap siaran (posting) menunjukkan tema ekonomi menjadi pilihan remaja Malaysia dalam komunikasi mereka di Facebook. Antara perincian tema yang dapat dikenal pasti dalam tema ini ialah aspek kewangan, taraf hidup, dan pengetahuan. Dapatan kajian boleh digunakan untuk mendedahkan fenomena berbahasa dalam kalangan remaja Malaysia di Facebook. Selain fenomena berbahasa, dapatan ini juga dapat menjelaskan huraian bahasa yang digunakan berdasarkan pembentukan identiti, personaliti, serta emosi remaja Malaysia, dan akhirnya satu pemetaan profil remaja di Malaysia dapat dibentuk.

Kata Kunci: Tema Perbualan, Remaja, Facebook, Siaran, Ekonomi.

ABSTRACT

Behind the greatness of the Internet without borders, face-to-face communication has slowly been replaced and equipped with intermediate communication in social media. The popularity of social media like Facebook every day is a factor for young people (adolescents) entering cyberspace as one way of creating social networks, thus creating a distinctive language of communication. In that consideration, this paperwork explains the phenomenon of adolescent language usage by specifying the identification aspects of their conversation theme on Facebook. By making the Natural Semantic Metalanguage (NSM) theory a cornerstone, the study has conducted a review of 200 postings from 60 Malaysian adolescents, consisting of 30 young men and 30 young women to examine the writing theme in Facebook status. The search results on postings show economic theme is the choice of Malaysian adolescents in their communications on Facebook. Among the details of the themes that can be identified in this theme are financial aspects, living standards, and knowledge. The research findings can be used to expose the language phenomenon among Malaysian adolescents on Facebook. In addition to the language phenomenon, this finding can also explain the language description used based on the identity, personality, and emotions, and finally a mapping of youth profiles in Malaysia can be formed.

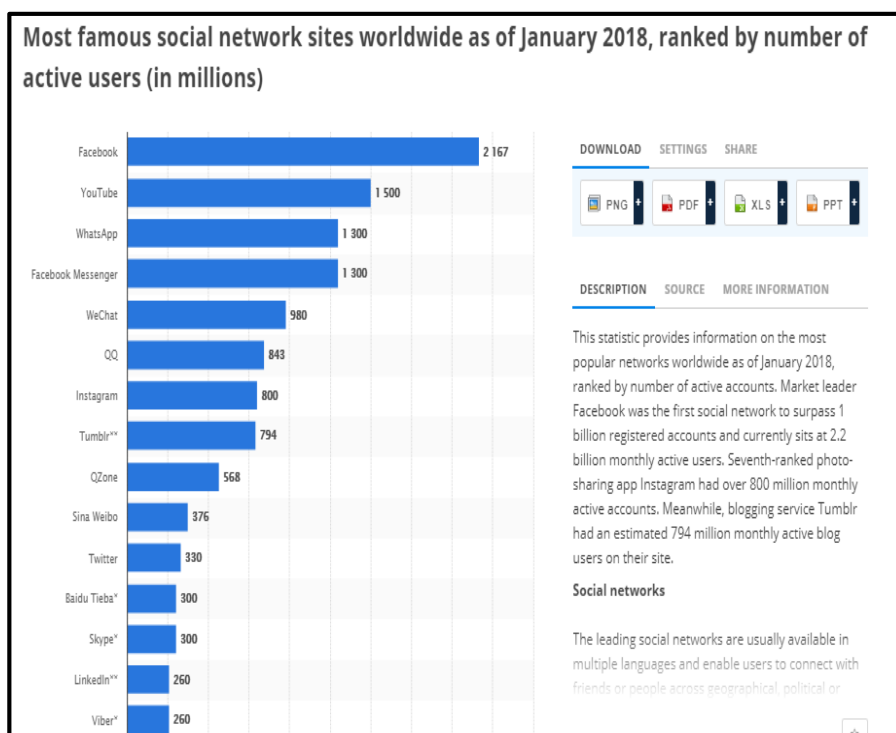
Keywords: Conversation Theme, Adolescents, Facebook, Posting, Economy.

*Koresponden: fazzy_ila88@yahoo.com.my

PENGENALAN

Dekad ini telah menyaksikan perkembangan teknologi komunikasi yang semakin canggih. Maka, tidak hairanlah masyarakat dunia termasuk Malaysia kini mempunyai gaya hidup berteraskan digital. Keberadaan Internet sebagai media informasi yang sangat cepat memberi kemudahan bagi setiap kalangan masyarakat dalam menjalankan segala tugas dan pekerjaannya, di mana setiap orang dapat memperoleh informasi yang diinginkan dengan sangat pantas dan mudah. Selain mengakses maklumat dan informasi, Internet juga menjadi medium berkomunikasi lebih-lebih lagi dalam kalangan remaja kerana tidak ingin dikatakan “ketinggalan zaman” (Siti Ezaleila, 2015). Sejarah dengan arus tersebut, perkembangan aplikasi media sosial telah menyaksikan golongan remaja yang berumur dalam lingkungan 11 hingga 21 tahun semakin banyak memasuki ruang siber (media sosial) seperti *Facebook*, *Instagram*, *WeChat*, *Twitter*, *LinkedIn*, *Tumblr* dan *blog*. Buktinya, golongan remaja mencatatkan jumlah pengguna yang utama dan aktif sebagai pengguna media sosial (Ellison, Steinfield & Lampe, 2007; Hargittai, 2007; Subrahmanyam, Reich, Waechter & Espinoza, 2008; Agung, Margaretha & Roestamadji, 2011; O'Keeffe, Clarke-Pearson & Council on Communications and Media, 2011; Lenhart, Madden, Smith, Purcell, Zickuhr, & Lee, 2011; Ahn, 2011; Normah, Wan Amizah, Fauziah, Maizatul Haizan & Helmi, 2013; American Academy of Pediatrics, 2013; Sri, 2017; Twenge, Joiner, Rogers & Martin, 2018).

Di sebalik kerancangan dunia dalam talian, komunikasi bersemuka secara perlahan-lahan telah digantikan dan dilengkapi dengan komunikasi berperantara, seperti Facebook. Populariti media sosial seperti Facebook saban hari menjadi faktor kepada remaja menggunakan ruang siber sebagai salah satu cara mewujudkan jaringan sosial, malah turut membentuk bahasa komunikasi yang tersendiri. Melalui penggunaan media sosial seperti Facebook, individu mengambil kesempatan daripada keramahtamahan pengguna laman sosial untuk berinteraksi sesama masyarakat dalam kalangan pelbagai peringkat umur (Madden, Lenhart, Duggan, Cortesi, & Gasser; 2005; Boase & Kobayashi, 2008; Lenhart, 2009a; Lenhart, 2009b; Lenhart, Madden, Smith, & Macgill, 2009; Lenhart, Purcell, Smith, & Zickuhr, 2010). Maka, tidak hairanlah media sosial Facebook merupakan media sosial yang popular berbanding media sosial lain. Seperti yang dipaparkan dalam graf 1.0 di bawah, media sosial Facebook mewakili 2167 juta pengguna di dunia (*The Statistics Portal*, 2018).



Graf 1.0. Rangkaian media sosial yang paling berpengaruh di dunia (*The Statistics Portal* January, 2018).

Kepelbagaian dan perkembangan komunikasi dalam talian ini memperlihatkan suatu fenomena luar biasa sehingga telah membawa pengaruh yang besar terhadap pola komunikasi, khususnya berkaitan pemilihan dan penggunaan kata dalam kalangan pengguna bahasa Melayu khususnya. Murphie dan Potts (2017) memberi gambaran bahawa teknologi yang ada masa kini menjadi agen perubahan sosial dan faktor tunggal kepada perjalanan pembangunan sendiri dan akibatnya, sama ada terhadap diri sendiri, komuniti dan persekitaran. Atas pertimbangan tersebut, kertas kerja ini akan menjelaskan perincian fenomena penggunaan bahasa dalam komunikasi remaja di Facebook.

OBJEKTIF KAJIAN

Kajian ini bertujuan untuk mengenal pasti fenomena penggunaan bahasa remaja Malaysia di Facebook. Secara khususnya, kajian ini berfokus kepada mengenal pasti tema perbualan di Facebook dalam kalangan remaja di Malaysia. Hasil dapatan ini seterusnya digunakan untuk mendapatkan identiti, personaliti, serta emosi remaja Malaysia, dan akhirnya pemetaan profil remaja Malaysia dapat dibentuk.

SOROTAN KAJIAN

Kajian-kajian berkaitan bahasa ujaran (dalam komunikasi) sudah acap kali dijalankan, baik kajian di dalam negara mahupun kajian antarabangsa. Kajian oleh Zaitul Azma, Ahmad Fuad, & Mohd Nur Hafizudin (2011), Ghazali & Shamsudin (2016), Nor Shahila, Roslina, & Rozita (2017), Mohd Zuwairi & Normah (2018), Maslida (2018), Murugan (2018), Rani & Arief (2018), serta Sabrina (2018) misalnya telah meneliti tentang pola interaksi yang berlaku dalam masyarakat, khususnya masyarakat Melayu. Selain itu, Rosmawati (2011), Norizah, Hasrina, & Adnan (2011), Mohamed Nazul, Ellyza, Manisah, Normah, dan Haliza (2014), Salim, Haines-Saah, Arfan, Tam-Tham, Mohammad, Hemmelgarn, & Turin (2017), Kawate & Patil (2017), Ahmed, Zhou, Deng, & Zhang (2018), serta Swart, Peters, & Broersma (2018) pula telah merungkai tentang tema yang digunakan oleh pengguna bahasa dalam media sosial.

Kajian oleh Mohd Zuwairi dan Normah (2018), memfokuskan kepada trend dan pengkategorian kandungan mesej *Twitter* oleh ketua parti politik yang melibatkan pihak kerajaan iaitu Dato' Sri Najib Tun Abdul Razak dan pihak pembangkang, yang diwakili oleh Dato' Sri Dr. Wan Azizah Wan Ismail dalam arena politik Malaysia. Analisis isi kandungan telah dilakukan terhadap 216 status yang telah dikemas kini sepanjang 12 hari tempoh berkempen Pilihan Raya Negeri Sarawak. Kajian mendapati bahawa ketua ahli politik menumpukan kepada kategori mesej informasi sepanjang tempoh berkempen berbanding kategori lain.

Maslida (2018) dalam kajiannya meneliti trend penggunaan kata ganti nama diri dalam kalangan pengguna media sosial *WhatsApp*. Kajian ini mendapati empat bentuk kata ganti nama diri digunakan dalam perbualan pengguna *WhatsApp*, iaitu kata ganti nama diri pertama (penutur), kata ganti nama diri kedua (pendengar), kata ganti nama diri ketiga (sasaran), dan kata ganti nama diri kosong.

Norizah, Hasrina, dan Adnan (2011) membincangkan tentang kekerapan dan corak penggunaan IM (*Instant Messaging*) di tempat kerja. Kaedah analisis tematik (analisis perbualan) dijalankan untuk mengenal pasti tema khusus mengenai motif penggunaan IM di tempat kerja. Dapatan kajian menjelaskan bahawa motif penggunaan IM bertujuan menyediakan pesanan kerja, mendapatkan maklumat, mengekalkan hubungan bersama, dan menyatakan perasaan. Kajian Mohamed Nazul, Ellyza, Manisah, Normah, dan Haliza (2014) pula bertujuan untuk melihat tema perbincangan dan sumbangan komuniti maya menggunakan aplikasi *WhatsApp* dalam

perkhidmatan komunikasi. Dapatan kajian ini menunjukkan terdapat lima tema utama, iaitu capaian, motivasi, penyertaan, pertukaran maklumat, dan pembentukan pengetahuan.

Rumusannya, kajian yang dijalankan pengkaji lalu berkaitan tema perbualan dijalankan secara terpisah-pisah yang hanya berfokus kepada struktur permukaan semata-mata, sedangkan kajian ini boleh diperkembang dalam spektrum yang lebih meluas, lebih-lebih lagi melibatkan tema perbualan remaja sehingga dapat menyerlahkan identiti, personaliti, dan emosi remaja.

METODOLOGI KAJIAN

Kajian ini merupakan sebuah kajian yang menggunakan pendekatan kualitatif. Kajian ini dibuat menerusi hasil tinjauan terhadap 200 paparan siaran (*Posting*) 60 remaja di Facebook. Responden kajian ini melibatkan 30 remaja perempuan dan 30 remaja lelaki yang terdiri daripada pelajar sekolah rendah (SR), sekolah menengah (SM), pelajar institusi pengajian tinggi (IPT), dan remaja yang telah bekerja. Paparan siaran (*Posting*) yang menjadi penelitian penyelidikan merangkumi penulisan remaja di ruang utama status (*Post*) Facebook. Beberapa kriteria telah ditetapkan dalam proses pemilihan siaran (*Posting*) dan responden kajian, iaitu:

- i) Siaran Facebook (*Posting*) yang dipilih untuk tujuan kajian mestilah daripada remaja Malaysia yang berumur antara 13 hingga 21 tahun. Julat umur ini diambil atas pertimbangan oleh Gordon (2018) dan Giedd (2018).
- ii) Siaran Facebook (*Posting*) yang dipilih untuk tujuan kajian ini mestilah responden yang mempunyai jumlah rakan yang melebihi 2000 senarai rakan.
- iii) Siaran Facebook (*Posting*) utama merupakan hasil penulisan responden (remaja yang aktif dan kerap mengemas kini siaran (*Post*) melebihi 50 kali dalam sehari.
- iv) Responden menggunakan 85% bahasa Melayu bukan standard (bahasa lisan) sebagai bahasa utama komunikasi semasa mengemas kini siaran (*Posting*) di Facebook.
- v) Siaran Facebook (*Posting*) yang dipilih untuk tujuan kajian merupakan siaran yang telah mendapat 650 kesukaan (*Like*) dan melebihi 300 komen (*Comment*) daripada khalayak pembaca. Jumlah kesukaan dan komen yang tinggi boleh dianggap telah berlakunya suasana komunikasi yang aktif dalam kalangan pengguna.

Perkara utama yang menjadi perhatian dalam kajian ini ialah untuk mendapatkan tema perbualan dalam siaran (*posting*) remaja Malaysia di Facebook berpandukan Teori *Natural Semantic Metalanguage* (NSM). Pada masa yang sama, penelusuran identiti, personaliti, dan emosi remaja Malaysia dapat diserlahkan.

DAPATAN DAN PERBINCANGAN

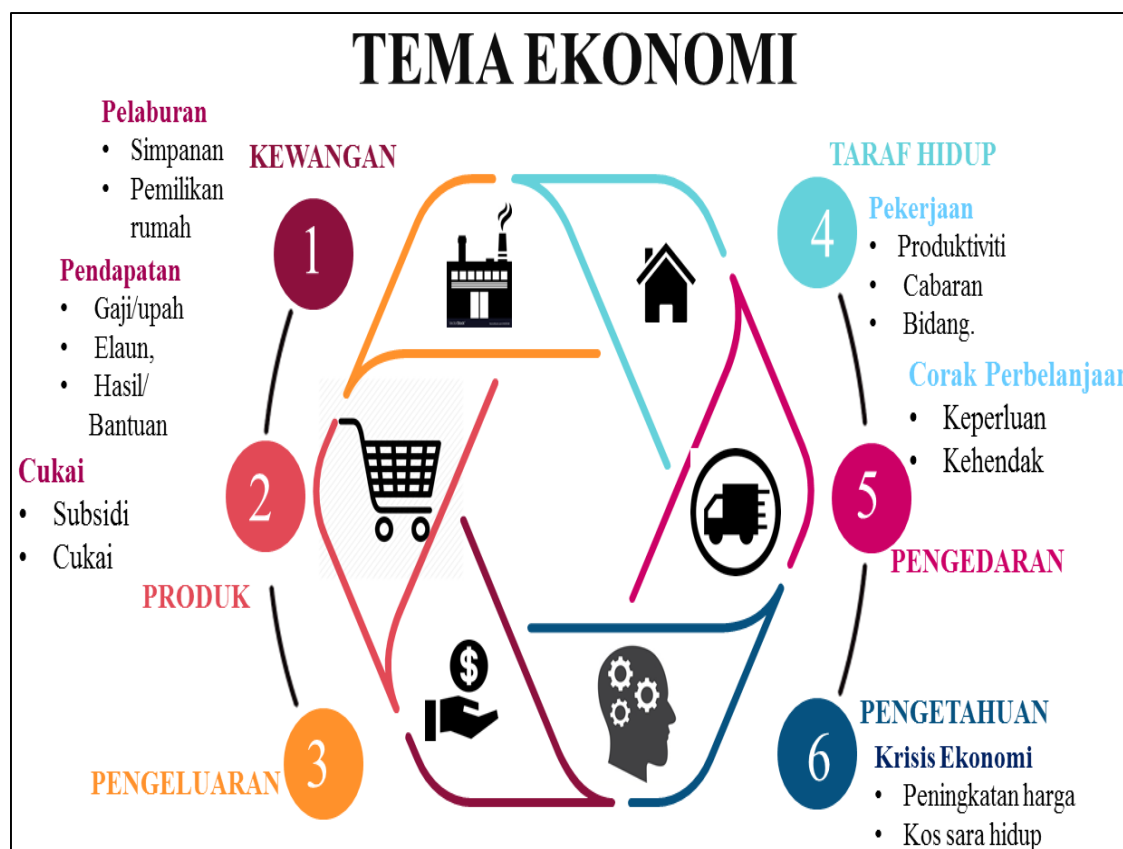
Bahagian ini menjelaskan tema perbualan remaja di Facebook yang merangkumi penyerlahan identiti, personaliti, dan emosi remaja. Berdasarkan deskripsi perbualan remaja di Facebook, hasil kajian menunjukkan kelompok remaja tersebut menggunakan tema ekonomi dalam perbualan mereka di Facebook. Secara umumnya, ekonomi bersangkutan dengan keadaan kekayaan atau kebendaan sesebuah negara. Kraus dan Kraus (2013) mendefinisikan ekonomi sebagai suatu sistem yang bertanggungjawab dalam mengorganisasi pengeluaran, pengedaran, dan penggunaan semua perkara yang digunakan individu untuk mendapatkan taraf hidup yang sempurna. Smith (2002) menjelaskan tentang istilah ekonomi secara asasnya melingkungi konsep pengeluaran, pengedaran, pengetahuan, kewangan, dan produk. Bertepatan dengan itu, *posting* dalam jadual 1.0 di bawah memberikan gambaran sebenar penggunaan tema ekonomi dalam kalangan remaja.

Jadual 1.0 Senarai siaran (*posting*) tema ekonomi

-
1. **Kerja** trok, itu ini, arah sana rarah sini, krja mcm nk mati, alahai **gaji ciput**, lmbat pula.. apaler nasib .. labuu labuu.. [L/B/BK/21/15]
 2. Ni pun 1 hal, nk bg ke xmau, mk bpk ak org **ssh** doh, hrp **ptptn**, pun bebal, myusahkan!! [L/LB/IPT/18/03]
 3. **PTPTN** lahant larh! Aq hrp ko je, xjugk mncl, result aq xblh tgok lg la b***h. [L/B/IPT/20/12]
 4. Alhmdlh, kurg jugk **beban** mk ayh, baucer bku tokjib bg weh..! [L/B/IPT/20/09]
 5. **simpn** lh sikit2, awal2, dr xada lgsung. Terdesak nnti ini jgk yg dicari [P/B/IPT/18/11]
 6. Xrugi pun **menabung**, bak kt tok nenk ko, sedikt2 lm2 jd gng.. Hahahaa.. [P/LB/BK/20/25]
 7. Niatlah utk apa kt **simpn**, muda2 ni, klu ada pluang, nak masuk haji la, itupun klu ad **rezk** kn.. Yg pntg usaha dlu, skit2, lm2, boleh laa.. [L/LB/BK/19/16]
 8. Ms muda ni la, bli rumh, **melaburr** org kta. Kalau mmpu! smntra msh xbyk komitmen. Ni x, asyk tukar body part krete aje. Haahh,, kaw la. Xfikir ms dpn ke? Sis tanya je.. [P/LB/BK/21/23]
 9. Tidk la pndai, tp fkir logic la. Maunya xhbis, **subsidi** semua glongan, galak pmbazirn ni, bkalan air sellu sgt putus. #airdiSelangor #SYABAS [L/B/BK/21/16]
 10. Memang **hutang** wajib bayar. Ramai je bayar ikut jadual n **jumlah** yang dah dikira pegawai **PTPTN**. Isunya mekanisme pembayaran dah cam **along** tuh pehal oi??? Soal mungkir janji tu satu hal jugak! [L/LB/BK/18/16]
 11. Boss meeting luar, ap slhnya **lewat** skit.. [L/LB/BK/19/03]
 12. Esok klu **lewat** masuk ofis harap maklum lah ya, cr duit poket lebh, zmn dh lain maciam skrg [L/B/BK/21/09]
 13. So tired tonite! **Lewt** mak ofis pula pg ni!!! Ermm,, redahh, jgn smp pech. [L/B/BK/20/09]
 14. **Lewat** dah mask ofis ni, mmpos la dia mengamuk.. [L/B/BK/21/09]
 15. ada **keja** pn, **papa!** Xdak **keja**, **kedana** la jwbnya! Mahu xmahu, kena kerja la, itu ja yg ada stakat ini. Yg pentg **usaha**, ssh dulu, mn tahu kmudian hr dtg kerja yg ssai [P/B/BK/20/11]
 16. Dapat gaji habis... Dapat **gaji** habis... Ada degree pun, mkn gaji mcm budk pmr, nasibb2.. [P/B/BK/21/25]
 17. biar la tnm anggor dlu, dr dpt **kerja** ntah apa2! Xrelevn lgsg.. [P/B/IPT/20/18]
 18. Bgla, Nepl, Vtnm smua ada. Boleh pulak! Aku mta haramm xdpt pun. Ak rs **mjikn** lbh pcy org asg dr ank sdri.. [L/B/BK/19/12]
 19. Hmmm apalah nasib skrg.. **ekonomi** ..Tambah hat dok kat kl **tol naik minyak** naik.... parking lagi... Alahai nak salahkan siapa?? Suka xsuka, hidup kena teruskan, ni dh kira **pblnjaan** wajibun, xda minyak xjln la moto kete, duit tol xbyar, xkeje lah.. Ermm [L/B/BK/20/16]
 20. **gaji** xbyk, kdg hjg bulan hadap jgk la maggie.. Duit blnja mk abh d kg jgn miss, **duit** xbyk pun xpa, doa org tua xputus weh.. Jasa dn blnja kita dlu2 kn mereka yg tggung.. Xingat?! [P/LB/BK/20/22]
 21. **Minyak Naik, Barang Naik** Semua Naik, Umur Pun Naik, masuk minang? Mmg xla! Nk mkn pn xckup, ni nk bg mkn ank org! puuu. jgn Gelak Aku Tampo kg [L/LB/BK/21/21]
 22. Zaman leni **ekonomi gawat**, barang **mahal** serba serbi, mok ayoh sakit nok kene **pitih** belake, kos mengkat! tapi nasib baik la ad **BRIM** utk kawe ore buje, mslahnya BRIM ni blh make smpai mati ko?! Budus.. Myak mutu, gati ng air kicin.. [L/LB/BK/20/07]
 23. Dapat **gaji habis**... Itu cerita orang makan gaji...kadang2 hujung bulan makan Me maggie kadang2 jugak boleh menyimpan...kadang2 jugak bagi **Duit** kat Emak Ayah ...Gaji banyak tapi hutang pun banyak jugak... Apa boleh buat mengeluh xguna merungut pun xguna...[P/LB/BK/21/22]
 24. Nak harapkan duit **gaji** dgn **kos sara hidup** skrang ni memang semputla nak survive. Kalau tak usaha keluar dari kesusahan memang sampai bila2 serba xcukup, asyik merungut dgn keadaan **ekonomi**, STOP! Beljr la berjimt cermat, tggal di bandar mewah, habis la gaji klu xberjaga [P/LB/BK/20/27]
-

Siaran (*posting*) yang dinyatakan dalam jadual di atas dianalisis berpandukan pengaplikasian NSM. Melalui penerapan NSM, makna teras dalam sesuatu konteks penggunaan dapat dijelaskan melalui penelusuran penggunaan bahasa (alamiah) remaja di Facebook. Pengelompokan setiap siaran dalam kelas atau subtema dibuat berdasarkan bukti leksikal yang berkaitan (seperti yang

dipapar dalam rajah 1.0). Pada masa yang sama, bukti leksikal seperti perbelanjaan, produktiviti, tol naik, gaji, upah, duit, minyak naik, subsidi, cukai, peningkatan harga, kos sara hidup, belanja, majikan, melabur, simpanan, keperluan, beban, perbelanjaan, barang mahal, dan belanja membuktikan istilah-istilah ini sememangnya mendominasi konsep ekonomi seperti yang diperkatakan oleh Smith (2002). Isu-isu ekonomi yang dibicarakan remaja di Facebook diperoleh melalui penjelasan konsep dan penetapan istilah oleh pengkaji lalu (rujuk rajah di bawah).



Rajah 1.0. Tema ekonomi, subtema ekonomi, dan perincian subtema.

Berdasarkan pandangan daripada penyelidik lalu, enam perkara yang berkaitan dengan ekonomi dikenal pasti, iaitu aspek kewangan, produk, pengeluaran, pengedaran, taraf hidup, dan pengetahuan. Walau bagaimanapun, tiga daripada aspek tersebut (iaitu pengeluaran, pengedaran, dan produk) tidak dibicarakan oleh remaja Malaysia di Facebook.

Subtema Kewangan

Berdasarkan subtema kewangan, remaja lelaki yang bekerja dan penuntut IPT (dari lokasi bandar dan luar bandar) gemar mengulas dan membicarakan tentang isu pendapatan, seperti gaji, elaun, dan bantuan. Berdasarkan data yang telah disaring, isu yang dapat dikenal pasti ditunjukkan dalam jadual 1.1 di bawah.

Jadual 1.1 Contoh siaran (*posting*) isu pendapatan

AYAT	RESPONDEN	BUKTI LEKSIKAL	ISU
1	[L/B/BK/21/15]	[krja mcm nk mati] [gaji dh ciput, lmbt pula..]	Rungutan kadar gaji/ upah
2	[L/LB/IPT/18/03]	[mk bpk ak org ssh doh] [hrp ptptn]	Bantuan
3	[L/B/IPT/20/12]	[PTPTN lahant larh!] [Aq hrp ko je]	Melepaskan Amarah (ketidakcekan)
4	[L/B/IPT/20/09]	[kurg jugk beban mk ayh] [baucer bku tokjib bg weh..!]	Rasa bersyukur

Ternyata, berdasarkan bukti leksikal yang ditemui, sebilangan remaja (khususnya remaja yang telah bekerja) menggunakan ruang sosial Facebook untuk menyatakan kekesalan terhadap sikap segelintir majikan yang menafikan hak pembayaran gaji atau upah mereka dengan melewati tempoh bayaran. Selain itu, terdapat juga rungutan oleh remaja atau belia berkaitan kadar upah yang tidak berbaloi dengan usaha dan hasil kerja yang dilakukan.

Pelajar institusi pengajian tinggi (IPT) khususnya, seringkali menjadikan medan Facebook sebagai tempat melepaskan amarah berikutan kelewatan pembayaran elaun atau pinjaman kewangan Perbadanan Tabung Pendidikan Tinggi Nasional (PTPTN), hal ini sedikit sebanyak telah mengganggu perjalanan dan proses pengajian mereka. Di sebalik kata nista yang dilemparkan berikutan masalah ketidakcekan pembayaran elaun dan bantuan PTPTN, terdapat juga sebilangan remaja IPT yang menyampaikan rasa syukur dan berterima kasih atas inisiatif yang diberikan oleh kerajaan seperti bantuan PTPTN, bantuan Bucer Buku 1 Malaysia (BB1M) dan Bantuan Rakyat 1 Malaysia (BRIM) dalam usaha mengurangkan beban pengajian mereka.

Isu lain yang menjadi topik perbualan remaja perempuan dan lelaki yang kebanyakannya dari lokasi luar bandar ialah isu pelaburan. Penelusuran siaran (*posting*) yang dibuat mendapati remaja Malaysia membincangkan kepentingan simpanan wang (rujuk jadual 1.2 di bawah).

Jadual 1.2 Contoh siaran (*posting*) isu pelaburan

AYAT	RESPONDEN	BUKTI LEKSIKAL	ISU
5	[P/B/IPT/18/11]	[simpn lh sikit2, awal2, dr xada lgsung]	
6	[P/LB/BK/20/25]	[menabung], [sedikt2 lm2 jd gng..]	Simpanan untuk kesenangan masa hadapan
7	[L/LB/BK/19/16]	[simpn], [masuk haji], [skit2, lm2, boleh laa..]	
8	[P/LB/BK/21/23]	[bli rumh, melaburr] [asyk tukar body part krete aje..], [ms dpn ke?]	

Seperti yang dipaparkan dalam jadual 1.2, antara pengisian perbualan mereka berkaitan isu simpanan ialah rata-rata menyatakan persetujuan akan pentingnya menabung demi masa depan sendiri dan kesenangan keluarga. Contohnya, beberapa orang remaja Malaysia, (khususnya remaja yang telah bekerja) menyatakan hasrat untuk melabur melalui Skim Lembaga Tabung Haji bagi memudahkan urusan dalam menunaikan rukun haji apabila tiba masa yang bersesuaian. Selain itu, terdapat juga anak muda yang baru memulakan kerjaya, membicarakan tentang pemilikan rumah pertama yang dianggap sebagai satu bentuk pelaburan kekal dan bermanfaat.

Bagi subtema kewangan juga, dapatan menunjukkan sebilangan remaja memberikan ulasan berkaitan subsidi air (rujuk jadual 1.3). Walaupun, ada sebilangan individu yang menyambut baik usaha kerajaan negeri menyediakan pemberian subsidi kepada semua golongan (di salah sebuah negeri di Barat Malaysia), namun sebilangan kecil lagi melihat perkara ini telah meninggalkan impak yang kurang berkesan kerana isu subsidi ini dikatakan menjadi penyebab berlakunya pembaziran air sehingga menyebabkan bekalan air di negeri terbabit sering terputus dan tidak mencukupi.

Jadual 1.3 Contoh siaran (*posting*) isu subsidi

AYAT	RESPONDEN	BUKTI LEKSIKAL	ISU
9	[L/B/BK/21/16]	[subsidi semua glongan], [pmbazirn ni], [bkalan air sellu sgt putus]	Subsidi, pembaziran
10	[L/LB/BK/18/16]	[hutang wajib bayar], [Isunya mekanisme pembayaran dah cam along tuh pehal oi???	Sumber pengurusan kewangan /PTPTN tidak cekap

Begitu juga dengan topik cukai barangan dan perkhidmatan (GST) yang menjadi bualan hangat seluruh rakyat Malaysia, malah kelompok remaja juga turut menerima tempiasnya. Kebanyakan remaja menerusi siaran *posting* mereka menyatakan rasa kurang senang dengan pelaksanaan GST kerana telah menyebabkan pertambahan kos kepada barangan pengguna. Antara rungutan yang disiarkan melalui Facebook remaja ialah GST telah menjadi faktor kepada meningkatnya harga alat tulis, peningkatan kos makanan, seterusnya meningkatnya kos sara hidup.

Subtema Taraf Hidup

Subtema taraf hidup juga menjadi perbincangan dalam kalangan remaja Malaysia yang telah melepasi alam persekolahan, lebih-lebih lagi membabitkan pekerjaan. Rata-rata remaja membicarakan tentang aspek produktiviti pekerja. Hasil dapatan mendapati sebilangan remaja atau belia di Malaysia mengemas kini *posting* Facebook dengan keterangan “lewat masuk kerja” (seperti dalam jadual 1.4 dibawah), perkara ini jelas menggambarkan sikap dan produktiviti pekerja Malaysia, khususnya golongan remaja lelaki bandar berada pada tahap yang rendah.

Jadual 1.4 Contoh siaran (*posting*) isu pekerjaan

AYAT	RESPONDEN	BUKTI LEKSIKAL	ISU
11	[L/LB/BK/19/03]	[ap slhnya lewat skit..]	Produktiviti kerja
12	[L/B/BK/21/09]	[klu lewat masuk ofis]	
13	[L/B/BK/21/09]	[Lewat dah mask ofis ni]	
14	[L/B/BK/20/09]	[Lewt mak ofis pula pg ni!!!]	

Hasil dapatan juga mendapati topik cabaran dalam alam pekerjaan turut menjadi topik perbualan remaja di Facebook. Antaranya ialah isu ketidakserasian pekerjaan, tempoh masa bekerja, longgokan pekerja asing, dan peluang kerjaya yang terhad. Di samping itu, remaja juga berpendapat bidang kerjaya yang ditawarkan pihak tertentu dilihat kurang bersesuaian dengan kelulusan akademik sedia ada, hal ini telah menyebabkan kelompok ini dilihat sukar mendapatkan pekerjaan yang bersesuaian dengan minat dan kelulusan masing-masing. Jadual 1.5 di bawah memperincikan tentang isu cabaran alam pekerjaan yang dibicarakan remaja perempuan dan lelaki dari lokasi bandar.

Jadual 1.5 Contoh siaran (*posting*) isu cabaran alam pekerjaan

AYAT	RESPONDEN	BUKTI LEKSIKAL	ISU
15	[P/B/BK/20/11]	[mn tahu kmdian hr dtg kerja yg ssai]	Kerjaya tidak sesuai dengan kelayakan akademik
16	[P/B/BK/21/25]	[ada degree pun, mkn gaji mcm budk pmr]	
17	[P/B/IPT/20/18]	[biar la tnm anggor dlu, dr dpt kerja ntah apa2]	
18	[L/B/BK/19/12]	[Bgla, Nepl, Vtnm smua ada] [Aku mta haramm xdpt pun]	Lambakan pekerja asing

Antara isu lain yang termasuk dalam subtema taraf hidup ialah isu corak perbelanjaan. Remaja Malaysia sering kali menjadikan topik ini sebagai perbualan kerana keseluruhan subtema ini merupakan perkara rutin yang berlaku dalam kehidupan setiap individu. Menerusi isu ini, pengkategorian sudut perbincangan remaja dibuat berdasarkan dua kategori iaitu keperluan dan kehendak. Jadual 1.6 di bawah memaparkan beberapa siaran (*posting*) remaja berkaitan isu corak perbelanjaan, sama ada melibatkan remaja lelaki atau perempuan, khususnya yang telah bekerja.

Jadual 1.6 Contoh siaran (*posting*) isu corak perbelanjaan

AYAT	RESPONDEN	BUKTI LEKSIKAL	ISU
19	[L/B/BK/20/16]	[hat dok kat kl tol naik minyak naik...], [parking lagi...], [xda minyk xjln la moto kete, duit tol xbyar, xkeje lah..]	Aspek pengangkutan
20	[P/LB/BK/20/22]	[Duit blnja mk abh d kg jgn miss]	Keperluan keluarga
21	[L/LB/BK/21/21]	[Umur Pun Naik, masuk minang?]	Belanja kahwin

Antara yang dikongsikan remaja dalam siaran *posting* di Facebook ialah peranan dan tanggungjawab remaja menyediakan keperluan keluarga sebagai langkah membantu kehidupan ibu ayah di kampung halaman. Aspek pengangkutan yang dahulunya dilihat sebagai satu kehendak, sedikit sebanyak telah berubah kepada satu bentuk keperluan dalam kehidupan seharian manusia masa kini. Selain itu, remaja di Facebook juga dilihat memberikan nasihat dan berkongsi teladan kepada orang sekeliling agar jimat berbelanja dalam keadaan ekonomi negara yang semakin meningkat kosnya. Di sebalik keperluan harian, penuntut IPT mahupun yang telah

bekerjaya digambarkan sebagai kelompok yang mementingkan penampilan dan turut memperuntukkan wang perbelanjaan sejajar dengan kehendak berfesyen masa kini.

Subtema Pengetahuan

Menerusi subtema pengetahuan, remaja di Facebook turut memperkatakan tentang perkembangan ekonomi negara yang tidak stabil atau tidak tenteram. Isu peningkatan harga merupakan satu topik yang begitu hangat diperkatakan remaja Malaysia. Antaranya ialah peningkatan harga bahan api atau minyak, tarif elektrik, tol, dan yang paling terkesan ialah peningkatan harga barangan keperluan harian. Kesannya, kenaikan harga barang telah menyebabkan berlakunya kenaikan kos sara hidup. Remaja turut berpendapat kerajaan perlu mengawal harga bahan api dan juga harga barangan agar perbelanjaan mereka tidak terbeban dengan penambahan nilai dalam setiap barangan atau perkhidmatan yang digunakan. Rata-rata remaja (khususnya kelompok yang baru memulakan kerjaya dari lokasi luar bandar) membuat rungutan melalui Facebook tentang implikasi yang ditanggung mereka berikutan bebanan harga yang semakin meningkat. Jadual 1.7 di bawah menunjukkan bukti leksikal yang diperoleh penyelidik menerusi tempoh pengumpulan dan penganalisan data yang berkait dengan isu krisis ekonomi.

Jadual 1.7 Contoh siaran (*posting*) isu krisis ekonomi

AYAT	RESPONDEN	BUKTI LEKSIKAL	ISU
22	[L/LB/BK/20/07]	[ekonomi gawat], [barang mahal], [nok kene piti belake] [kos mengkat!]	Bebanan kenaikan harga, kos hidup,
23	[P/LB/BK/21/22]	[Gaji banyak tapi hutang pun banyak jugak...]	
24	[P/LB/BK/20/27]	[Nak harapkan duit gaji dgn kos sara hidup skrang ni memang, X] [semputla nak survive]	

Semasa tempoh penelitian data, sebanyak 10 944 token yang digunakan telah membantu penyelidik mendapatkan bukti-bukti leksikal melalui aplikasi *Tagcrowd* dengan terserlahnya leksikal seperti [naik], [barang], [cukai], [harga], [minyak], [duit], [bayar], [gaji], [mahal], [rakyat], [RM], [gst], [sst], [ptptn] seperti dalam gambar 1.0 di bawah.



Gambar 1.0. Bukti penyerlahan leksikal bagi tema ekonomi menggunakan aplikasi *Tagcrowd*.

Seperti yang dijelaskan Smith (2002), leksikal [duit], [gaji], [ptptn], dan [RM] pula tergolong dalam istilah kewangan. Leksikal [cukai], [gst] dan [sst] boleh dikelompokkan dalam kategori pelaburan seperti yang dinyatakan oleh Kraus dan Kraus (2013). Kesemua leksikal yang dipaparkan melalui aplikasi *Tagcrowd* memberi gambaran jelas bahawa penggunaan istilah-istilah ini bersangkutan dengan konsep ekonomi.

Penyerlahan Identiti, Personaliti, dan Emosi

Berdasarkan penggunaan bahasa remaja menerusi paparan tema ekonomi, beberapa penyerlahan personaliti dan emosi remaja di Malaysia dikenal pasti. Rajah di bawah memberi gambaran keseluruhan bagi profil remaja. Analisis profil remaja untuk tujuan kajian ini dilakukan secara kualitatif dengan mengaplikasikan Teori *Big Five Personality* oleh McCrae dan Costa (1997). Dalam teori ini, selain *neuroticisme*, terdapat empat lagi kecenderungan personaliti, iaitu *extraversion*, *agreeableness*, *openness*, dan *conscientiousness*. Walau bagaimanapun, hasil kajian mendapati remaja di Malaysia cenderung menunjukkan personaliti *neuroticisme* melalui komunikasi di media sosial Facebook. Penggunaan kata atau bahasa berlaku disebabkan oleh pengaruh emosi ketika berkomunikasi dalam Facebook. Kepelbagaian emosi ini menyebabkan remaja berkomunikasi tanpa kekangan dengan kepelbagaian isu, misalnya isu ekonomi yang semakin mendapat tempat dalam kalangan remaja, khususnya remaja yang telah melepasi alam persekolahan. Penggunaan perkataan yang terhasbi dan bahasa yang diungkap remaja menyebabkan personaliti remaja turut terpengaruh sama ada daripada sifat positif dan sifat negatif. Trait neurotisme dilihat lebih menyerlah dalam kalangan remaja Malaysia, berikutan kelompok ini dilihat terdedah kepada emosi negatif. Rata-rata remaja yang menggunakan media Facebook memiliki kecenderungan untuk mengadu, mudah berasa cemas, mudah marah atau melenting terhadap sesuatu situasi.

KESIMPULAN

Golongan remaja dilihat sebagai golongan yang dominan menggunakan media sosial dengan kepelbagaian ragam dan variasi bahasa dalam talian tanpa batasan. Hal ini dikukuhkan oleh kajian Androutsopoulos (2014), iaitu sosial media boleh membawa pengaruh terhadap perkembangan variasi bahasa sehinggakan membawa kepada pengaruh terhadap corak perbualan mereka. Maka, atas faktor tersebut, kajian ini dilihat telah memberi suntikan baharu dengan merungkai tema perbualan remaja Malaysia di Facebook. Pada masa yang sama, penggunaan bahasa remaja mampu menyerlahkan identiti, personaliti, dan emosi remaja Malaysia. Atas pertimbangan tersebut, kategori kajian ini telah menyumbang kepada kepelbagaian pendedahan maklumat perbualan dalam komunikasi remaja di Facebook serta satu bentuk pemetaan profil remaja Malaysia dapat dipaparkan.

PENGHARGAAN

Penulisan kertas kerja ini ialah sebahagian daripada penulisan tesis Ijazah Doktor Falsafah yang sedang diusahakan oleh penulis, Nor Fazilah Noor Din, bersama penyelia (Dr. Hishamudin Isam) di Pusat Pengajian Bahasa, Tamadun dan Falsafah Universiti Utara Malaysia.

RUJUKAN

- Agung Santoso Pribadi, Margaretha Maria Shinta Pratiwi & Roestamadji Brotowidagdo. (2018). Motif afiliasi pengguna aktif Facebook. *Proyeksi*, 6(2), 50-57.
- Ahmed Abbasi, Zhou, Y., Deng, S., & Zhang, P. (2018). Text analytics to support sense-making in social media: A language-action perspective. *MIS Quarterly*, 42(2), 427-464.
- Ahn, J. (2011). Digital divides and social network sites: Which students participate in social media?. *Journal of Educational Computing Research*, 45(2), 147-163.
- Androutsopoulos, J. (2014). Beyond 'media influence'. *Journal of Sociolinguistics*, 18(2), 242-249.
- Boase, J., & Kobayashi, T. (2008). Kei-Tying teens: Using mobile phone e-mail to bond, bridge, and break with social ties—a study of Japanese adolescents. *International Journal of Human-Computer Studies*, 66(12), 930-943.
- Ellison, N. B., Steinfield, C., & Lampe, C. (2007). The benefits of Facebook "friends:" Social capital and college students' use of online social network sites. *Journal of Computer-Mediated Communication*, 12(4), 1143-1168.
- Ghazali Lateh & Shamsudin Othman. (2016). Tinjauan interaksi lisan bahasa Melayu dalam kalangan remaja Malaysia dari sudut etnografi komunikasi. *Jurnal Pendidikan Bahasa Melayu*, 4(1), 30-40.
- Hargittai, E. (2007) Whose space? Differences among users and non-users of social. *Journal of computer-mediated communication*, 13(1), 276-297.
- Kawate, S., & Patil, K. (2017). Analysis of foul language usage in social media text conversation. *International Journal of Social Media and Interactive Learning Environments*, 5(3), 227-25.
- Lenhart, A. (2009a). Teens and sexting. *Pew internet & American life project*, 1, 1-26.
- Lenhart, A. (2009b). Teens and mobile phones over the past five years. *Pew Internet looks back*, 1, 1-17.
- Lenhart, A., Madden, M., Smith, A., & Macgill, A. R. (2009). Teens and social media: An overview. *Washington, DC: Pew Internet and American Life*, 97-119.
- Lenhart, A., Purcell, K., Smith, A., & Zickuhr, K. (2010). Social Media & Mobile Internet Use among Teens and Young Adults. Millennials. *Pew internet & American life project*.
- Lenhart, A., Madden, M., Smith, A., Purcell, K., Zickuhr, K., & Rainie, L. (2011). Teens, Kindness and Cruelty on Social Network Sites: How American Teens Navigate the New World of " Digital Citizenship". *Pew Internet & American Life Project*.
- Lenhart, A., Duggan, M., Perrin, A., Stepler, R., Rainie, H., & Parker, K. (2015). *Teens, social media & technology overview 2015*. Pew Research Center [Internet & American Life Project].
- Maslida Yusof. (2018). Trend ganti nama diri bahasa Melayu dalam konteks media sosial. *Jurnal Komunikasi, Malaysian Journal of Communication*, 34(2), 36-50.
- Mohamed Nazul Ismail, Ellyza Karim, Manisah Mohd Shah, Normah Ab. Aziz, & Haliza Hamzah. (2014). WhatsApp: Komuniti maya dalam teknologi komunikasi mudah alih. *Sains Humanika*, 3(1), 23-30.
- Mohd Zuwairi Mat Saad, & Normah Mustaffa. (2018). Kandungan mesej twitter oleh ketua parti politik semasa pilihan raya negeri Sarawak 2016 (Twitter messages content by political party heads during the 2016 Sarawak state election). *e-Bangi*, 11(2), 406-426.
- Murphie, A., & Potts, J. (2017). *Culture and technology*. Macmillan International Higher Education.
- Murugan, K. (2018). *Strategi ketidaksantunan bahasa dalam komen Malaysiakini/Murugan Krishnan* (Doctoral dissertation, University of Malaya).
- Norizah Aripin, Hasrina Mustafa, & Adnan Hussein. (2011). Instant Messaging (IM) used in the workplace. *Journal of Techno-Social*, 3(1), 1-18.
- Normah Mustaffa, Wan Amizah Wan Mahmud, Fauziah Ahmad, Maizatul Haizan Mahbob & Helmi Abd. Rahim. (2013). Kebergantungan Internet dan aktiviti online remaja di Lembah Kelang. *Jurnal Komunikasi, Malaysian Journal of Communication*, 1(29), 199-218.
- Nor Shahila Mansor, Roslina Mamat, dan Rozita Che Omar. (2014). Ketidaksantunan bahasa sebagai strategi pujukan dalam iklan berbahasa Sepanyol. *GEMA Online® Journal of Language Studies*, 14(3), 207-223.

- O'Keeffe, G.S., Clarke-Pearson, K., & Council on Communications and Media. (2011). The impact of social media on children, adolescents, and families. *Journal of American Academy of Pediatrics Clinical Report*, 127(7), 800-804.
- Pervin, L. A., & John, O. P. (Eds.). (1999). *Handbook of personality: Theory and research*. Elsevier.
- Rani Ardiawati, & Arief Sudrajat. (2018). Pola interaksi sosial dalam pengguna gadget anak sekolah dasar. *Paradigma*, 6(2), 1-6.
- Rosmawati Harahap. (2011). *Kombur jenaka Angkola Mandailing: Analisis bentuk, tema, dan nilai* (Doctoral dissertation, Universiti Utara Malaysia).
- Sabrina Sella Devi. (2018). *Hubungan antara pengungkapan diri melalui media sosial whatsapp dengan komunikasi interpersonal pada siswa semester empat SMA Negeri 1 Salatiga* (Doctoral dissertation, Universitas Diponegoro).
- Salim Ahmed, Haines-Saah, R. J., Arfan R Afzal, Tam-Tham, H., Mohammad Al Mamun, Hemmelgarn, B. R., & Turin, T. C. (2017). User-driven conversations about dialysis through Facebook: A qualitative thematic analysis. *Nephrology*, 22(4), 301-307.
- Siti Ezaleila Mustafa. (2015). *Media jaringan sosial : Penggunaan dan pengaruhnya*. Kuala Lumpur: Penerbit Universiti Malaya.
- Smith-Hefner, N. J. (2018). *Language, Youth and identity in the 21st Century: Linguistic practices across urban spaces*. Jacomine Nortier and Bente A. Svendsen, eds. Cambridge: Cambridge University Press, 2015. xviii+ 248 pp.
- Smith, K. H. (2002). *What is the 'Knowledge Economy'? Knowledge intensity and distributed knowledge bases*. Discussion paper for United Nation University, INTECH Institute of New Technologies, 1-29.
- Subrahmanyam, K., Reich, S. M., Waechter, N., & Espinoza, G. (2008). Online and offline social networks: Use of social networking sites by emerging adults. *Journal of Applied Developmental Psychology*, 6(29), 420-433.
- Swart, J., Peters, C., & Broersma, M. (2018). Sharing and discussing news in private social media groups: The social function of news and current affairs in location-based, work-oriented and leisure-focused communities. *Digital Journalism*, 1-19.
- The Statistics Portal. (2018). Diakses daripada <https://www.statista.com/>.
- Twenge, J.M., Joiner, T.E., Rogers, M.L.M & Martin, G.N. (2018). Increases in depressive symptoms, suicide-related outcomes, and suicide rates among u.s. adolescents after 2010 and links to increased new media screen time. *SAGE Journal*, 6(1), 3-17.
- Zaitul Azma Zainon Hamzah, Ahmad Fuad Mat Hassan, & Mohd Nur Hafizudin. (2011). Kesantunan bahasa dalam kalangan remaja sekolah menengah. *Jurnal Bahasa*, 12(2), 321-328.

